

< Orienteering in Nagano >

第23回長野県オリエンテーリング大会

2000年5月13日(土)~14日(日)

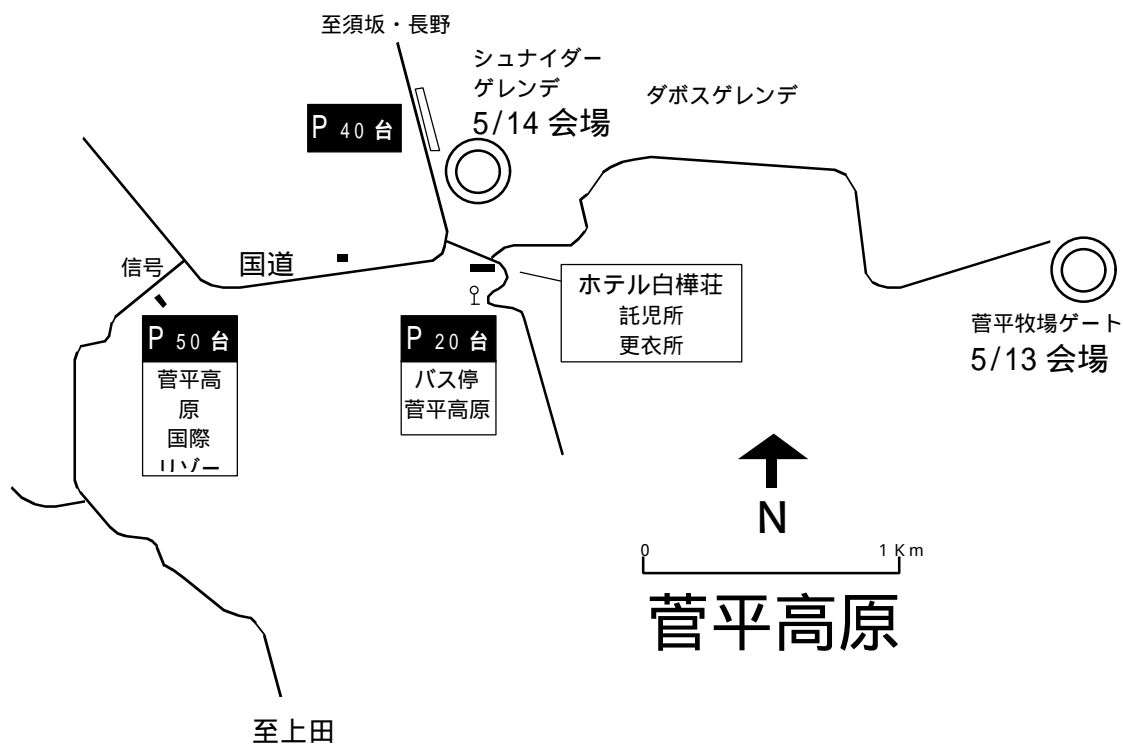


トレインからの風景
新緑と枯草と残雪の高原

5月13日(土) 13:00-マウンテンバイクオリエンテーリング
5月13日(土) 15:00-フットオリエンテーリングイベント1
5月14日(日) 9:00-フットオリエンテーリングイベント2

会場：菅平牧場特設会場 ならびに
菅平高原シュナイダースキー場
(長野県小県郡真田町菅平高原)

主催：長野県オリエンテーリング協会
共催：菅平オリエンテーリングクラブ・チーム白樺・RMO サービス
後援：真田町
菅平牧場畜産農業協同組合、菅平高原観光協会
菅平高原旅館組合、菅平高原自転車倶楽部



ごあいさつ

2000年5月4日
長野県オリエンテーリング協会 木村佳司

みなさま、長野県オリエンテーリング大会にエントリーいただき、誠にありがとうございます。

1998年に長野オリンピックが行われたことは記憶に新しいですが、これに先立つこと1週間、菅平高原を含む真田町で、真田町・菅平高原国際文化交流フェスティバルが長野オリンピックの文化プログラムの一環として開催され、その中のイベントとして、日本初の国際カテゴリA大会の菅平高原国際スキーオリエンテーリング大会が開催されました。

オリンピックを目前に控えた長野市近くの菅平高原で、世界のトップアスリートが雪原を走り、その卓越した能力を我々の目の前で見せてくれました。

この国際スキーオリエンテーリング大会を中心として、その前後にさまざまなオリエンテーリングイベントが行われ、そのたびに菅平高原の地図が次々と整備されてゆきました。

菅平高原のオリエンテーリングの醍醐味は、根子岳・四阿山山麓の牧場とスキー場を中心とした地域です。ここでのナビゲーションは、なかなか日本では味わえない楽しさがあります。しかしながら、牧場地域の春夏秋は牛が放牧されており、なかなかオリエンテーリングでは使用できませんでした。また冬は大量の雪が積もる地域であり、フットオリエンテーリングに利用させていただくにはなかなか難しい地域でした。

こんな中、毎年恒例のMTB（マウンテンバイク）大会と併設させていただくことにより、何とか春の期間に牧場地域を利用したオリエンテーリングのイベントを企画することができました。これも地元関係者の知恵と熱意と協力の賜物だと思っています。本当にありがとうございます。

本オリエンテーリング大会は5月13日（土）にMTBオリエンテーリングとフットオリエンテーリングをこの牧場地域を利用して行います。この会場はMTB大会と同じ会場を使用します。

5月14日（日）は牧場地域を離れ、シュナイダースキー場から日本ダボスのスキー場を利用したフットオリエンテーリングを行います。こちらの会場はオリエンテーリング関係者だけが使用しません。

5月13日（土）のイベントは、地元の牧場をお借りして、MTB大会が開催されている上に併設しているものですから、このトレインの通行の優先順位は、第一が牧場関係の車両、第二がMTB大会の参加者、第三がオリエンテーリング参加者となっております。コース上で林道を横切る個所など、数力所でこれら関係者、参加者が集中する個所があります。その時はこの優先順位で通行いただくようお願い申し上げます。

特に、MTB大会では5月14日（日）にシドニーオリンピックの出場権をかけた選考レースが行われることになっており、前日の5月13日（土）はそのモデルイベントが行われています。そのコースの間を縫って、オリエンテーリングのコースは組まれています。このような制約の多い

中でコース設定をしているため、参加者の皆様にはいろいろとご不便をかけるかと思いますが、趣旨をご理解の上協力いただくようよろしくお願いいたします。

最後になりますが、長野県オリエンテーリング協会での菅平高原でいろいろと活躍している、元木君と山浦さんがこのたび結婚することになりました。その結婚パーティを5月13日（土）の夜に行なわれる事になっています。彼らを知っている人も知らない人も是非参加していただいて、共に菅平高原のイベントに集まった者同士の交流の場となればと思っています。

菅平高原までの交通案内

公共交通機関

JR 長野行新幹線「上田駅」より上電観光バスあるいはJRバスで55分、「菅平高原」バス停下車。

JR 上田駅 菅平高原バス停行き時刻表（5月13/14日）
JR 上田駅発（所要時間55分間）
7:10 8:25 10:20 11:15 13:35 14:40 16:40 18:35

菅平高原バス停 JR 上田駅行き時刻表（5月13/14日）
菅平高原バス停発（所要時間55分間）
8:25 9:45 12:15 13:45 14:50 16:10 18:00

自家用車

上信越自動車道「上田菅平」インターから約30分。
長野自動車道「須坂長野東」インターから約30分。
各宿舎の駐車場、菅平高原内の無料駐車場をご利用ください。

スケジュール

5月13日（土） 13:00-14:30 MTB オリエンテーリング
15:00-17:30 フットO イベント1
5月14日（日） 9:00-12:00 フットO イベント2

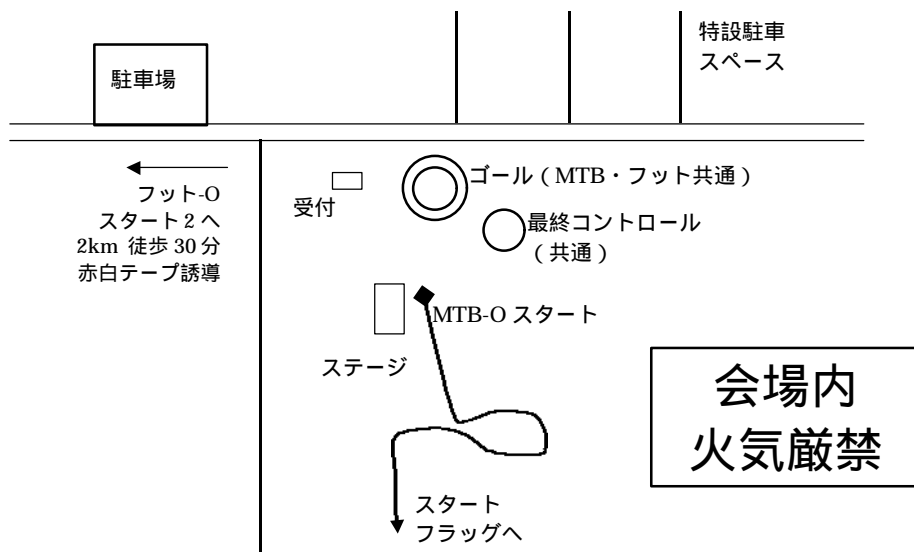
問合せ先

大会窓口 木村佳司
030-3333-0893
〒399-0031 長野県松本市芳川小屋900-15
E-mail nagano2000@orienteering.com

本大会・モデルイベントは天候が不順などの理由で、主催者が参加者の安全を確保できないと判断したときは中止とさせていただきます。本大会が中止の場合は当日会場にて案内させていただきます。

気象上の警報が周辺地域で発令されたときは原則として中止とする方針です。

5月13日(土)



5月13日の会場までの交通手段

大会シャトルバス

行き

菅平高原国際 リゾート センター発	ホテル 白樺荘前発	大会会場着
12:00	12:05	12:15
13:00	13:05	13:15
14:00	14:05	14:15

帰り

大会会場発	ホテル 白樺荘前着	菅平高原国際 リゾート センター着
17:30	17:40	17:45
18:00	18:40	18:45

駐車場

会場横に駐車場を用意します。ただし駐車券が必要です。MTB車両を搭載した自動車のみ駐車券を発行します。当日、ホテル白樺荘のフロントにて発行しますので、会場に向かう前に寄ってください。これ以外の車両は宿所に置いて、大会シャトルバス、または徒歩にて会場まで向かってください。更衣所などは会場にありませんので、各宿舎にて着替えを済ませてきてください。

当日はMTB大会が行われていますので、駐車場が不足しております。駐車券のない車は駐車できません。

マウンテンバイクオリエンテーリング

13:00 一斉スタート

(ヘルメットの無い方は出場できません)

会場

菅平牧場特設会場 (マウンテンバイク大会会場)
会場内は火気厳禁です。

受付時間

11:30-12:30

受付でコントロールカードとナンバーカード(車番)を受け取ってください。ナンバーカード(車番)はMTBの前に取りつけてください。当日参加のかたも時間までに受付にいらしてください。当日参加でも正規記録として表彰対象とします。コントロールディスクリプションは事前公開しません。

マウンテンバイクレンタル

事前に申し込まれた方は受付にいらしてください。マウンテンバイクレンタルの要望が多く、何とかレンタル台数を確保しました。レンタルのMTBは先着順で選んでいただく事になります。自分にフィットするMTBを自分で選んでください。また自転車の安全性および性能については各自チェックしてください。なお、台数の関係でマウンテンバイクレンタルの当日受付は行いません。ヘルメットのレンタルですが、サイズの関係もあって十分な数が確保できるかどうか判りません。自分で持っているヘルメットなら自転車用、モーターバイク用、通学用、工事用を問わずご持参ください。

スタート

12:50よりコール(点呼)を行います。

それまでMTB会場のスタートレーンにきてください。そこで役員の指示に従って並んでください。ヘルメットを着用していない方は出場できません。

13:00 に一斉スタートします。
遅れスタートは認めません。
スタート直後はMTBのレーンに沿って走ってください。
MTBのレーンは会場周辺を約300m程度ジグザグに進みますが、これはレーンに従って走ってください。途中、係員の誘導に従ってMTBのレーンを外れスタートフラッグまで走ってください。

競技

ポイント方式オリエンテーリングです。
スタート方式はマススタート方式です。
コントロールカードを使用します。
競技の規定時間は1時間30分とします。
競技時間を超えたものは失格となります。
クラスわけは以下の通り。

クラス	説明	距離	備考
M	男子	2700m	フット0 第4コースと共通
W	女子	2100m	フット0 第5コースと共通

なお、MTB大会や牧場使用の関係から、フットオリエンテーリングの第4コース、第5コースとの共通コースになっています。ご了承ください。

使用地図

「根子岳・四阿山麓」
縮尺 1:15,000 等高線間隔 5m
1997年長野県オリエンテーリング協会作成

ゴール

最終コントロールからゴールまでは赤白の誘導に従ってお進みください。
途中で棄権する人も必ずゴール・本部・救護担当までコントロールカードを提出してください。
なお、競技終了後、地図はすべて回収いたします。
地図返却は16:00より行います。

表彰式

上位が確定次第、表彰式を行います。
表彰時間はフット0との都合もありますので、当日の放送にご注意ください。

競技上の注意

本イベントは菅平高原マウンテンバイク大会に併設して行われるものです。
トレイン中にはMTBレースのコースレーンが特設で作られているところがあります。オリエンテーリングの参加者はMTBのコースレーンを横切らないようにしてください。横切らなくても良いようにコントロール設置されています。
安全のため、ヘルメットの着用を義務付けます。ヘルメットの無い方は出場できません。

トレイン・コースプロフィール

上信越国定公園の根子岳の南西斜面。標高約1500m。競技地域はすべて牧場の中です。
トレインの中でも緩斜面の部分だけを使用したマイルドなコースセッティングとなっています。距離も短いため、MTB初心者のかたでも回れるコースセットとなっています。
トレインが牧場ということもあり、天気が良ければ比較的簡単なコースですが、いったん濃い霧が出て視界が悪くなれば非常に難しいコースに変わります。

牧場の中には有刺鉄線による柵があります。これはマウンテンバイクでは越えることができません。柵の渡れる箇所は地図上に表記されていますので、しっかりと把握してコースを回ってください。

フットオリエンテーリングイベント1

15:00 スタート開始

会場

菅平牧場特設会場（マウンテンバイク大会会場）
会場内は火気厳禁です。

受付時間

事前参加者は受付を通る必要はありません。
受付横にコントロールカードを吊り下げておきますので、自分のコントロールカードを持って行ってください。

当日参加受付は14:00-14:30
当日参加はオープンクラスOA・OB・ONに参加していただきます。ただし、当日参加にも人数の限りがあります。
OA：先着50名 OB：先着5名 ON：先着5名
当日参加者はコントロールカードと出走者カードを受取り、両方に必要事項を記入の上、両方を持ってスタート地区に向かってください。
当日参加者のスタート時刻の指定はスタート地区で行います。

更衣所は会場にありません。各宿所で着替えてきてください。
コントロールディスクリプションの公開は行いません。

スタート

Bクラス、Nクラスのスタート地点はスタート1です。（当日参加クラスを含む）
スタート1への誘導は全員一斉に誘導します。15:00に受付に集合してください。このクラスのトップスタートは15:30の予定です。

Aクラスのスタート地点はスタート2です。（当日参加クラスを含む）
スタート2へは赤白のストリーマに沿って2km、徒歩30分です。
途中、MTBのコースと平行し、横断する箇所が30mほどあります。ここは普段は林道となっていますが、道を外れた箇所を通るようにしてMTBのコースの中（林道）を歩かないようにしてください。
また誘導途中では水量の多い水系をジャブジャブと渡る箇所があります。足を取られやすく、滑りやすいので注意してください。
また誘導途中では有刺鉄線をくぐる箇所もあります。十分にご注意ください。

コントロールカードのない人は出走できません。
スタート3分前になったらスタート枠に入ってください。地図はスタートと同時に支給します。
スタートから赤白ストリーマに沿って100m先にスタートフラッグがあります。ここが地図上のスタートマークの位置です。

遅刻スタートもできますが、当日参加を含め、すべてのクラスで16:00までにスタートを終了します。以後の

出走は出来ません。

当日申込者はスタート地区まで出走者カードをお持ち下さい。この出走者カードをスタートに提出することで出走した記録となります。そしてスタート地区でスタート時刻の指定を受けてください。

競技

ポイント方式オリエンテーリングです。
コントロールカードを使用します。
競技の規定時間は1時間30分とします。
競技時間を超えたものは失格となります。

クラスわけは以下の通り。

クラス	コース	距離	スタート
M21A	1	4800 m	スタート 1
M21AS	2	3900 m	
M45A			
W21A			
W45A	3	3300 m	スタート 2
OA (当日)	4	2700 m	
MB			
WB			
OB (当日)			
MN	5	2100 m	
WN			
ON (当日)			

なお、MTB 大会や牧場使用の関係から、第4コース、第5コースはMTB オリエンテーリングとの共通コースになっています。ご了承ください。

使用地図

「根子岳・四阿山麓」

縮尺 1:15,000 等高線間隔 5m

1997 年長野県オリエンテーリング協会作成

ゴール

最終コントロールからゴールまでは赤白の誘導に従ってお進みください。

途中で棄権する人も必ずゴール・本部・救護担当までコントロールカードを提出してください。

表彰式

上位が確定次第、表彰式を行います。

競技上の注意

本イベントは菅平高原マウンテンバイク大会に併設して行われるものです。

トレイン中には MTB レースのコースレーンが特設で作られているところがあります。オリエンテーリングの参加者は MTB のコースレーンを横切らないようにしてください。

A クラスでは途中、MTB のコースや牧場作業道を横切る箇所があります。この部分は誘導役員の指示に従って下さい。また一部マクトルートに従って水系を渡る部分があります。この時期水量が増えていますので、充分注意の上水系を横断してください。

A クラスではコース途中に有刺鉄線を越える箇所がありますが、これには充分ご注意ください。有刺鉄線の間をうまくすり抜けるようにしてください。

なお、本レースでは一切のスパイクシューズの使用を禁止します。理由は牧場地域の保護と、水系横断の安全確保のためです。

トレイン・コースプロフィール

上信越国定公園の根子岳の南西斜面。標高約 1500m。セミオープンを中心とした牧場を主として使用します。B クラス、N クラスは緩斜面の部分だけを利用したコース設定です。A クラスは難易度の高いエリアを使用します。この地域は濃い霧がよくかかる地域で、このときは視界が悪くなり、コースが非常に難しくなります。今回はスタート時刻が遅いため、短めのコース設定ならびに短めの規定時間となっております。

5 月 13 日の競技の共通事項

昼食・飲み物・トイレなど

トイレは仮設のものが準備してあります。

近くには食事をできる施設やお店はありません。各自ご用意ください。

託児所

託児所を開設します。場所はホテル白樺荘です。当日フロントでお尋ねください。

パーティについて

長野県オリエンテーリング協会での菅平高原でいろいろと活躍している、元木君と山浦さんがこのたび結婚することになりました。その結婚パーティを行います。

彼らを知っている人も知らない人も是非参加していただいて、共に菅平高原のイベントに集まった者同士の交流の場となればと思っています。

日時：5 月 13 日（土）受付 19:00-

場所：ホテル白樺荘 レストラン

会費：一般 ¥7,000 学生 ¥5,000

なお、まだパーティに申し込んでなくて、参加希望のかたは、料理の準備などありますので、以下の連絡先までご連絡ください。

山浦友子 Tel 0269-82-3551

nagano2000@orienteering.com

マリッジ O について

結婚式・パーティにあわせまして、菅平高原での思い出の地にフラッグを設置し、フリーポイントオリエンテーリングを行います。2 日間かけてゆっくりと周ってください。

日時：5 月 13 日（土）9:00- 14 日（日）12:00
（要綱と時間に変更になっています。）

会場：ホテル白樺荘 Tel 0268-74-2511

競技形式：フリーポイントオリエンテーリング

吊りフラッグ+懐かしのハンコパンチ

使用地図：「信州菅平高原マリッジバージョン」

縮尺 1:15,000 等高線間隔 5m

参加料：無料

コントロール間の交通手段は問いません。

コントロールは菅平牧場エリアにも設置されています。

牧場エリアは有料となっています。料金所にて代金をお
支払ください。(大人¥200、子供¥100)
全コントロールをチェック後、白樺荘フロントへお越し
ください。記念品を差し上げます。
(5月14日 11:00-12:00)

5月14日(日)

フットオリエンテーリングイベント 2

9:00 スタート開始

会場

菅平高原シュナイダースキー場（青空会場）
会場内は火気厳禁です。
更衣所はホテル白樺荘の地下会議室か男女各大浴場を使用してください。

駐車場

特に用意しません。無料駐車場が会場近くにあります。

受付時間

事前参加者は受付を通る必要はありません。
受付横にコントロールカードを吊り下げておきますので、自分のコントロールカードを持っていってください。

当日参加受付は8:30-9:30
当日参加はオープンクラス OA・OB・ONに参加していただきます。ただし、当日参加にも人数の限りがあります。
OA：先着50名 OB：先着5名 ON：先着5名
当日参加者はコントロールカードと出走者カードを受取り、両方に必要事項を記入の上、両方を持ってスタート地区に向かってください。
スタート時刻の指定はスタート地区で行います。
コントロールディスクリプションは公開しません。

スタート

スタートへは赤白のストリーマに沿って200m、徒歩5分です。
スタート3分前になったらスタート枠に入ってください。地図はスタートと同時に支給します。
スタート枠の先にスタートフラッグがあります。ここが地図上のスタートマークの位置です。
遅刻スタートもできますが、当日参加を含め、すべてのクラスで10:30までにスタートを終了します。以後の出走は出来ません。

当日申込者はスタート地区まで出走者カードをお持ち下さい。この出走者カードをスタートに提出することで出走した記録となります。そしてスタート地区でスタート時刻の指定を受けてください。

競技

ポイント方式オリエンテーリングです。
コントロールカードを使用します。
競技の規定時間は1時間30分とします。
競技時間を超えたものは失格となります。
クラスわけは以下の通り。

クラス	コース	距離
M21A	1	5600m
M21AS	2	4100m
M45A		
W21A		
OA(当日)		

W45A	3	3300m
MB	4	3000m
WB		
OB(当日)		
MN	5	2000m
WN		
ON(当日)		

使用地図

「信州菅平高原」縮尺1:15,000 等高線間隔5m 1999年

ゴール

最終コントロールからゴールまでは赤白の誘導に従ってお進みください。
途中で棄権する人も必ずゴール・本部・救護担当までコントロールカードを提出してください。
ゴールで特に地図を回収しませんが、早い時刻にゴールすると、まだスタート前の選手が会場にいますので、地図を見せないようにご注意ください。

表彰式

上位が確定次第、表彰式を行います。

競技上の注意

すべてのコースで国道に近い部分を走ります。しかし安全上の問題により、国道上は通行禁止とします。地図上には通行禁止の×マークで示していますのでご注意ください。またコースによってはゴルフ場の近くまで行く場合がありますが、ゴルフ場内は道路も含めて通行禁止です。

トレイン・コースプロフィール

日本ダボスと呼ばれるスキー場一帯を使用します。標高約1500m。フルオープンのスキー場を主に使用したコースです。視界も良く全体的に易しいコースになっています。

2日間を通じて

参加にあたっての注意

本イベントは野外で行うアウトドアスポーツです。各自の健康管理、器具管理、危機管理は各自でお願いします。
主催者は参加者の安全を考え、競技エリアの天候状態によっては大会を中止することがあります。この時も参加費は返却しませんがご了承願います。

成績表について

成績表は大会当日¥300で受け付けます。
また成績表はインターネットのwebでも公表します。
<http://www.orienteering.com/nagano2000/>

宿泊について

大会申込時に宿泊申込されたかたは事前に宿泊場所が案内されているはずですが、もし宿泊申し込みをしているにもかかわらず、案内がない場合は、お手数ですが問合先までご連絡ください。
宿泊問合先：ホテル白樺荘 Tel 0268-74-2511

e-mail : sugadaira-hotel@orienteering.com
宿泊費は各宿所で利用の際に支払ってください。

野営について

許可された場所以外でのキャンプは禁止です。